

Presentation of the Blessed Virgin Mary Parish

88-19 Parsons Boulevard

Jamaica, New York 11432

Telephone: (718) 739-0241 Fax: (718) 739-2753

www.presentationparish.nyc

Presentation jamaica ny@gmail.com

Pastoral Team



Pastor

Rev. Victor Manuel Bolaños

Parochial Vicar

Rev. George Kurian

Parish Deacon

Mr. John Solarte

Director of Liturgy

Maria Batres

Dir. of Religious Education & Youth Minister

Mrs. Evelin Herrera

Music Director

Mr. Juan Valencia

In Residence

Msgr. John Vesey

Mass Celebrations

Monday to Friday: 12:15 p.m. (English) and 7:00 p.m. (Spanish)

Saturdays: 9:00 a.m. (Spanish), 12:15 p.m. (English),
5:30 p.m. (English) and 7:00 p.m. (Spanish)
8:00 p.m. Neo-Catechumenal Way
(Vigil Mass Bilingual)

Sundays: 7:00 a.m. (Spanish); 9:00 a.m. (English),
11:00 a.m. (Spanish); 1:00 p.m. (Spanish)

Celebración de las Misas

De Lunes a Viernes: 12:15pm (Inglés) y 7:00 p.m. (Español)

Sábado: 9:00 a.m. (Español); 12:15 p.m. (Inglés)
5:30 p.m. (Inglés) and 7:00 p.m. (Español)
8:00 p.m. Neo-Catechumenal
(Misa de Vigilia Bilingue)

Domingo: 7:00 a.m. (Español), 9:00 a.m. (Inglés);
11:00 a.m. (Español) 1:00 p.m. (Español)

Confessions

Tuesday and Thursday: 11:30 a.m. to 12:00 p.m.
6:00 p.m. to 6:45 p.m.

Saturdays: 11:30 a.m. to 12:00 p.m.
4:00 p.m. to 5:00 p.m.

Confesiones:

Martes y Jueves: 11:30 a.m. a 12:00 p.m.
6:00 p.m. a 6:45 p.m.

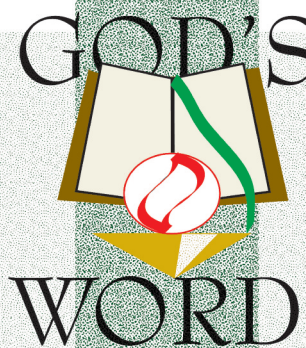
Sábado: 11:30 a.m. a 12:00 p.m.
4:00 p.m. a 5:00 p.m.

Parish Office Hours

Monday through Saturday: 9:00 a.m. to 8:00 p.m.; Sundays: 9:00 a.m. to 3:00 p.m.

Horario de la Oficina Parroquial

De Lunes a Sábado: 9:00 a.m. a 8:00 p.m.; Domingo: 9:00 a.m. a 3:00 p.m.



The law of the LORD refreshes the soul

©Religious Graphics, Ltd.

**Twenty-sixth Sunday in
Ordinary Time
September 29, 2024**

Blessing of the Sick:

Is celebrated on the First Saturday of each month at the 9:00am Mass in Spanish and at the 12:15pm Mass in English. At other times just ask one of the Priests.

Bendicion de los Enfermos:

Se celebra el Primer Sábado de cada mes en la Misa de 9:00am en Español y en la Misa de 12:15pm en Inglés. Otros días por favor hablar con uno de los Sacerdotes.

Baptism Registration for English and Spanish takes place at the Rectory Office. Please call for more information.

Las inscripciones para los Bautismos en inglés y español son en la Oficina Parroquial. Llame para mas informacion.

Marriages:

Arrangements must be made at least 6 months before the desired date. No arrangements should be made before speaking to the Priest.

Matrimonios:

Arreglos para la boda deben hacerse por lo menos 6 meses antes de la fecha escogida. Antes de comenzar los arreglos, por favor hablar con el Sacerdote.

Religious Education:

88-13 Parsons Blvd. Jamaica, NY 11432.

Telephone: (718) 739-2003

Youth Ministry:

Mrs. Evelin Herrera

Telephone (718) 739-2003 / (929) 389-6516

New Parishioners:

Please come to the Parish office to register and to participate in the Tithing Program. The Parish will not give permission or recommendation letters to anyone who is not registered in the Parish.

Nuevos Feligreses:

Por favor acercarse a la oficina Parroquial para registrarse como miembros de la Parroquia y para participar en el programa del Diezmo. De lo contrario no podremos expedir ningún tipo de cartas de recomendación.

Devotions/Prayer Groups:

O. L. of Miraculous Medal Novena: Every Monday after 12:15pm Mass

Rosary: Monday – Saturday: before 12:15pm Mass

Divine Mercy Chaplet: Monday – Saturday after the 12:15pm Mass

Exposition of the Blessed Sacrament: Fridays from 1:00pm to 6:30pm. Benediction 6:30pm

Legion of Mary: every Saturday at 5:00pm in the Evangelization Center.

Grupos de Oraciones:

Rosario: Lunes a Viernes: a las 6:00pm

Renovación Carismática Maria Auxiliadora: Todos los Viernes a las 7:45pm

Ministerio Juvenil Carismatico: Todos los Lunes a las 7:45pm

Ministerio de Matrimonio Carismatico: Todos los Lunes a las 7:45pm

Jornadistas: Todos los Martes y Viernes a las 8:00pm y todos los Domingos a las 3:00

Legion de Maria: Todos los Jueves a las 5:30pm

Camino Neocatecumenal: NCW1: todos los Martes a las 8:00pm, NCW2y NCW3: todos los Miercoles a las 8:00pm

Cursillo de Cristiandad: Todas Los Sabados a las 4:30 p.m. y Domingos a la 1:00 p.m.

TWENTY SIXTH SUNDAY IN ORDINARY TIME



Mass Intentions

Sunday, September 29th

7:00 A.M. En acción de Gracias a Dios por las recibidas a la Familia Toc Garcia

9:00 A.M. †Gladys Altagracia Sepulveda / † Luis Cordova / Thanksgiving to the Holy Sacrament from Eva Toussaint / Milton Cochran (Spiritual Strength & Healing) / Anita Medina (Health & Protection)

11 :00 A.M. † Ruth Bolivia Narvaez/ †Rafael Ernesto Lembert Mendez / †Almas del Purgatorio / †José Carlos Reyes /Familia Quieroa Marroquin y Elda Rodriguez (Protección de San Miguel) / Accion de Gracias a San Miguel por la Protección a la familia Cruz Moran / Petronila Cecilia Guinea (Por la salud) /Santo Tax (Cumpleaños) / Isaac Perez (Cumpleaños) /

1:00 P.M. † Alberto Carranza

Monday, September 30rd

Saint Pius of Pietrelcina, Priest

12:15 P.M. Beautification of Edel Quinn

7:00 P.M. †Maria Ortencia Palaguachi, † Juan Juncal, † Maria Guaman, † Carmelo Chafra, †Carmen Criollo

Tuesday, September 1st

12:15 P.M. †Pedro Miguel Martínez & † Eduardo Leason

7:00 P.M. Margarita Espinosa (Agradecimiento a Cristo Jesús)

Wednesday, September 2nd

12:15 P.M. thanksgiving to Saint Teresa

7:00 P.M. Hugo Guzman y por la familia Guzmán Rodríguez (Recuperación del transplante)

Thursday, September 3rd

Saint Cosmas and Damian, Martyrs

12:15 P.M. Emma Woolaston & Garry Woolaston (Salud)

7:00 P.M. † Richard de Leon, † Levi Polanco

Friday, September 4th

Saint Vincent de Paul, Priest

12:15 P.M. † All souls in Purgatory and children Aborted

6:30 P.M. *Benediction*

7:00 P.M. † Francisco Guerao & † Diana Maria Zatzabal

Saturday, September 5th

Saint Wenceslaus, Martyr; Saint Lawrence Ruiz and Companions, Martyrs; BVM

9:00 A.M. † Gustavo Reyes

12:15 P.M. † Souls in Purgatory

5:30 P.M. †Melliene Cherubin, † Odilon Cherubin, †Stanislas Kosar

7:00 P.M. †Ofelia Ariza



Next Sunday's Readings

Gn 2:18-24

Heb 2:9-11

Mk 10:2-16



Bread and Wine offered In memory of Deceased Family Members

Special Prayers / Oraciones Especiales



For those who are sick:

Por los hermanos y hermanas enfermos:

Carol Armstrong, Alexandria Clarke, Daniela Córdova, Sofia de Rodríguez, Evelyn DeFreitas, Novear DeFreitas, Raymondo Dhani, Yolanda Flores, Milmo Fuentes, Ruby Herrera, Marisol Herrera, Harold Heyliger, Frederique Joseph, Ursulla Lainfiesta, Ana Ladino, Edelmira Ladino, Ignacio Ladino, Jaron Ladino, Rony Ladino, Winnie Madar, Ondina Marroquín, Francisco Marroquín, Anselma Martínez, Beryl Baron Markland, Anita Medina, Mercedes Moore, Ana Mireya, Marlene Navarro, Benjamín Núñez, Carmen Rivera, Patricia Valdez, Alejandro Velázquez, Jorge Velázquez, Daphne Volotpoulous, Luis Monterrosa, Elvira Tineo, Chelsea Galindo, Emmanuel Kouam, Guemfjo Honorine, Naomy Rivera, Theodora Hayes Nicolas Santiago Espinoza, Nelida Saquier, Carmela Cintron, Charles Dawes, Juana Maldonado, Lilian Cabreja de Carlo, Elsa Lember de Cortoreal

Intenciones de Campana / Bell Intentions



You could have the bells rung for your loved ones: in memory of, for birthdays, anniversaries, etc.

Podrías hacer que las campanas suenen para tus seres queridos: por su memoria, por el cumpleaños, aniversarios, etc.

Árbol de la vida / Tree of life

A tribute of love / Un homenaje de amor



Te invitamos cordialmente a agregar tu propio homenaje usando las siguientes expresiones: en memoria de; en acción de gracias; aniversario de bodas, cumpleaños y otras ocasiones especiales.

We cordially invite you to add one of your own: in memory of; in thanksgiving, wedding anniversary, birthday, or any other momentous occasions.

For more information, please call the Rectoría.

Para obtener más información, llame a la Rectoría

718-739-0241

“Whoever is not against us is for us.” Is your faith in Christ leading you to grow in holiness as a priest, deacon or in the consecrated life? Contact the Vocation Office at (718) 827-2454 or email: vocations@diobrook.org.

“El que no está contra nosotros, está con nosotros”. ¿Tu fe en Cristo te está llevando a crecer en santidad como sacerdote, diácono o en la vida consagrada? Llame a la Oficina Vocacional al 718-827-2454, o escriba a: vocations@diobrook.org.

Gospel Readings / Lecturas del Evangelio

Monday/ Lunes: Lk 9:46-50

Tuesday/Martes: Lk 9:51-56

Wednesday / Miércoles: Mt 18:1-5,10

Thursday / Jueves: Lk 10:1-12

Friday / Viernes: Lk 10:13-16

Saturday / Sábado: Lk 10:17 -24

Sunday / Domingo: Mk 10:2-16



The Pastor's Message

Sunday, September 29th, 2024 –

Twenty Sixth Sunday in Ordinary Time (Cycle B)

1st Reading: Nm 11:25,29; Psalm: 198,10,12-13,14;

2nd Reading: Jas 5:1-6; Gospel: Mk 9:38-43,45,47-48.

"He who is not against us, is for us"

My Dear Brothers and Sisters,

Blessings to you and your families,

Today we are going to share the reflections of **Cardenal Raniero Cantalamessa**, on the message of the Word of God for this Sunday:

One of the apostles, John, saw demons cast out in Jesus' name by one who was not from the circle of the disciples and forbade him to do so. As he relates the incident to the Master, He is heard to reply: "Do not hinder him... He who is not against us, is for us."

This is a very topical topic. What are we to think of outsiders who do something good and present the manifestations of the Spirit, without yet believing in Christ and adhering to the Church? Can they too be saved?

Theology has always admitted the possibility, for God, of saving some people outside the ordinary ways, which are faith in Christ, baptism and membership in the Church. This certainty, however, has been affirmed in modern times, after geographical discoveries and the increased possibilities of communication between peoples made it necessary to take note that there were countless people who, through no fault of their own, had never heard the proclamation of the Gospel, or had heard it improperly, from unscrupulous conquerors or colonizers who made it quite difficult to accept it. The Second Vatican Council said that "the Holy Spirit offers everyone the possibility that, in the way known only God, they may associate themselves with this paschal mystery" of Christ, and thus be saved [Pastoral Constitution Gaudium et Spes on the Church and the Modern World, n. 22. Editor's note].

Has our Christian faith changed then? No, provided we continue to believe two things: first, that Jesus is, objectively and in fact, the Mediator and the only Savior of the whole human race, and that even those who do not know Him, if they are saved, are saved thanks to Him and His redemptive death. Second, that even those who, although they do not belong to the visible Church, are objectively "oriented" towards it, are part of that larger Church, known only to God.

In our Gospel passage, Jesus seems to require two things of these "outsiders": that they should not be "against" him, that is, that they should not positively oppose the faith and its values, that is, that they should not voluntarily oppose God. Second, if you are not able to serve and love God, you should serve and love at least in his image, which is man, especially the needy. In fact, he says, at the end of our passage, speaking of those who are outside: "Whoever gives you a cup of water to drink because you belong to Christ, I say to you, he will not lose his reward."

But having clarified the doctrine, I think it is also necessary to rectify something else, and that is the interior attitude, the psychology of us, the believers. One can understand, but not share, the ill-concealed disappointment of certain believers when they see every exclusive privilege linked to their faith in Christ and to belonging to the Church fall: "What, then, is the use of being good Christians...?" On the contrary, we should rejoice immensely in the face of these new openings of Catholic theology. To know that our brothers and sisters abroad also have the possibility of being saved: what is there that is more liberating and what best confirms God's infinite generosity and his desire "that all men and women should be saved" (1 Tim 2:4)? We should make our own the desire of Moses in this Sunday's first reading: "I wish that God would me give him his Spirit to all!"

Should we, with this, leave each one alone in his conviction and stop promoting faith in Christ, since one can also be saved in other ways? Certainly not. We should just put more emphasis on the positive motive than the negative. The negative is: "Believe in Jesus, for whoever does not believe in Him will be eternally damned"; the positive motive is: "Believe in Jesus, because it is wonderful to believe in Him, to know Him, to have Him by your side as Savior, in life and in death." (*Translated from Source: <http://www.homiletica.org>*).

FOOD PANTRY /

DESPENSA DE ALIMENTOS

The food pantry takes place every 1st and 3rd

Wednesday of the month from 5:30 p.m.

La despensa de alimentos es todos los primeros y terceros miércoles de cada mes a las 5:30 p.m.



SOUP KITCHEN / COMIDA CALIENTE

One free hot meal every Thursday at 5:30 p.m.

First come, first served.

Una comida caliente gratis todos los Jueves a las 5:30 p.m.

Por orden de llegada.

Religious Education Educación Religiosa



OFFICE HOURS / HORARIOS DE OFICINA

Sunday / Domingo: OFFICE CLOSED

Monday / Lunes: 12:00 pm-8:00 pm.

Tuesday / Martes: OFFICE CLOSED

Wednesday / Miércoles: 12:00pm-8:00 pm

Thursday / Jueves: 2:00 pm – 8:00 pm.

Friday / Viernes: 9:00 am – 5:00 pm.

Saturday / Sábado: 9:00 am – 3:00 pm.

El Mensaje del Párroco

Domingo 29 de septiembre de 2024 –
Vigésimo Sexto Domingo del Tiempo Ordinario (Ciclo B)

1^{ra} Lect: Nm 11:25-29; Salmo: 18:8.10.12-13.14;
2^{da} Lect: Sant 5,1-6; Evangelio: Mc 9:38-43.45.47-48;

“El que no está contra nosotros, está por nosotros”

Mis queridos hermanos y hermanas,

Bendiciones para ustedes y sus familias,

Hoy vamos a compartir las reflexiones del **Cardenal Raniero Cantalamessa**, sobre el mensaje de la Palabra de Dios para este Domingo:

Uno de los apóstoles, Juan, vio expulsar demonios en nombre de Jesús a uno que no era del círculo de los discípulos y se lo prohibió. Al contarle el incidente al Maestro, se oye que Él responde: “No se lo impedáis... El que no está contra nosotros, está por nosotros”.

Se trata de un tema de gran actualidad. ¿Qué pensar de los de fuera, que hacen algo bueno y presentan las manifestaciones del Espíritu, sin creer aún en Cristo y adherirse a la Iglesia? ¿También ellos se pueden salvar?

La teología siempre ha admitido la posibilidad, para Dios, de salvar a algunas personas fuera de las vías ordinarias, que son la fe en Cristo, el bautismo y la pertenencia a la Iglesia. Esta certeza se ha afirmado sin embargo en época moderna, después de que los descubrimientos geográficos y las aumentadas posibilidades de comunicación entre los pueblos obligaron a tomar nota de que había incontables personas que, sin culpa suya alguna, jamás habían oído el anuncio del Evangelio, o lo habían oído de manera impropia, de conquistadores o colonizadores sin escrúpulos que hacían bastante difícil aceptarlo. El Concilio Vaticano II dijo que “el Espíritu Santo ofrece a todos la posibilidad de que, en la forma de sólo Dios conocida, se asocien a este misterio pascual” de Cristo, y por lo tanto se salven [Constitución Pastoral Gaudium et spes sobre la Iglesia y el mundo actual, n. 22. Ndt].

¿Ha cambiado entonces nuestra fe cristiana? No, con tal de que sigamos creyendo dos cosas: primero, que Jesús es, objetivamente y de hecho, el Mediador y el Salvador único de todo el género humano, y que también quien no le conoce, si se salva, se salva gracias a Él y a su muerte redentora. Segundo: que también los que, aún no perteneciendo a la Iglesia visible, están objetivamente «orientados» hacia ella, forman parte de esa Iglesia más amplia, conocida sólo por Dios.

Dos cosas, en nuestro pasaje del Evangelio, parece exigir Jesús de estas personas “de fuera”: que no estén “contra” Él, o sea, que no combatan positivamente la fe y sus valores, esto es, que no se pongan voluntariamente contra Dios. Segundo: que, si no son capaces de servir y amar a Dios, sirvan y amen al menos a su imagen, que es el hombre, especialmente el necesitado. Dice de hecho, a continuación de nuestro pasaje, hablando aún de aquellos

de fuera: “Todo aquel que os dé de beber un vaso de agua por el hecho de que sois de Cristo, os aseguro que no perderá su recompensa”.

Pero aclarada la doctrina, creo que es necesario rectificar también algo más, y es la actitud interior, la psicología de nosotros, los creyentes. Se puede entender, pero no compartir, la mal escondida contrariedad de ciertos creyentes al ver caer todo privilegio exclusivo ligado a la propia fe en Cristo y a la pertenencia a la Iglesia: “Entonces, ¿de qué sirve ser buenos cristianos...?”. Deberíamos, al contrario, alegrarnos inmensamente frente a estas nuevas aperturas de la teología católica. Saber que nuestros hermanos de fuera también tienen la posibilidad de salvarse: ¿qué existe que sea más liberador y que confirme mejor la infinita generosidad de Dios y su voluntad de “que todos los hombres se salven” (1 Tm 2,4)? Deberíamos hacer nuestro el deseo de Moisés recogido en la primera lectura de este domingo: “¡Quisiera de Dios que le diera a todos su Espíritu!”.

¿Debemos, con esto, dejar a cada uno tranquilo en su convicción y dejar de promover la fe en Cristo, dado que uno se puede salvar también de otras maneras? Ciertamente no. Sólo deberíamos poner más énfasis en el motivo positivo que en el negativo. El negativo es: “Creed en Jesús, porque quien no cree en Él estará condenado eternamente”; el motivo positivo es: «Creed en Jesús, porque es maravilloso creer en Él, conocerle, tenerle al lado como Salvador, en la vida y en la muerte». (Source: <http://www.homiletica.org>)

SAFE ENVIRONMENT COMPLIANCE STATEMENT

The parish of Presentation of the Blessed Virgin Mary, located in Jamaica NY, complies with all Safe Environment mandates set forth by the Diocese of Brooklyn and the US Conference of Catholic Bishops. All employees and volunteers who have contact with children must attend a Virtus session, sign a code of conduct and submit to a background search. If you need to register for a Virtus session please do so at www.virtus.org. The Diocese of Brooklyn wishes to do everything possible to see that all people, particularly children, are safe in all pastoral settings. Excuses and rationalizations for such criminal actions will not be accepted. To report sexual abuse involving diocesan personnel—priests, deacons, teachers, employees or volunteers at schools or parishes please call The Diocese of Brooklyn toll-free, confidential reporting number 1-888-634-4499

DECLARACION DE CUMPLIMIENTO DE AMBIENTE SEGURO

La Parroquia de la Presentación de la Bienaventurada Virgen María, localizada en Jamaica NY, cumple con todos los requisitos de Ambiente Seguro exigidos por la Diócesis de Brooklyn y la Conferencia de los Obispos Católicos de los Estados Unidos. Todos los empleados y voluntarios que tengan contacto con niños y/o menores de edad deben participar en el programa “Virtus”, deben firmar un Código de Conducta y deben depositar una autorización para una revisión de antecedentes penales. Si usted necesita inscribirse para una sesión de “Virtus”, por favor vaya a la página: www.virtus.org. La Diócesis de Brooklyn desea hacer todo lo posible para asegurar que todas las personas, particularmente los niños y menores de edad, se encuentren seguros con respecto a todos los ambientes pastorales. Excusas y racionalizaciones con respecto a ese tipo de conductas criminales no serán aceptadas. Para reportar abuso sexual contra personal diocesano (sacerdotes, diáconos, profesores, empleados, voluntarios en escuelas o parroquias) por favor llame al siguiente número de teléfono sin cargos: 1-888-634-4499.

PROXIMOS BAUTISMOS EN ESPAÑOL

Nota: Antes del Bautismo, los Padres deben registrarse en persona. Las inscripciones son en la Oficina Parroquial. Debe de traer el Acta de Nacimiento del niño/a. También deben participar en una clase preparatoria (2 horas) el último Sábado de Mes o en la fecha acordada al momento de registrarse

UPCOMING BAPTISMS IN ENGLISH

Note: Before the actual Baptism, parents have to register in per-son. Registration takes place at the Rectory Office. The child's Birth Certificate must be presented at registration. A preparation class (2-hour length) for both parents and godparents is mandatory and the schedule will be given at the time of registration

1:45 p.m.

1:45 p.m.

FECHA DEL BAUTISMO

MINISTRO

BAPTISM DATE

MINISTER

Sabado Octubre 05
Sabado Octubre 19

Diacono Raul Elias
Diacono John Solarte

Saturday October 12th
Saturday October 09th

Deacon Raúl Elías
Deacon Raúl Elías

¿POR QUE NO CASARSE POR LA IGLESIA?

**TE QUEREMOS AYUDAR
LLAMANOS: 718-739-0241**

WHY NOT GET MARRIED IN THE CHURCH?

**WE CAN HELP YOU
GIVE US A CALL: 718-739-0241**

**INFORMACIONES FINANCIERAS DE LA PARROQUIA:
REPORTE FINANCIERO SEMANAL**

DESDE: Septiembre 16, 2024 HASTA: Septiembre 22, 2024

**PARISH FINANCIAL INFORMATION:
WEEKLY FINANCIAL REPORT**

FROM: September 16, 2024 UNTIL: September 22, 2024

INGRESOS

GASTOS

INCOME

EXPENDITURE

1. Colectas Regulares:	\$11,175.52	1. Salarios:	\$5,766.71	1. Regular Collections:	\$11,175.52	1. Salaries:	\$5,766.71
2. Candeleros:	\$672.00	2. Seguro Médico para Sacerdotes:	\$3,729.37	2. Shrines:	\$672.00	2. Priests Medical Insurance:	\$3,729.37
3. Campaña Católica Anual:	\$1,779.00	3. Mantenimiento Contratado:	\$1,792.00	3. Annual Catholic Appeal:	\$1,779.00	3. Contracted Maintenance:	\$1,792.00
4. Donaciones:	\$837.25	4. Reparaciones Ordinaria:	\$1,643.77	4. Donations:	\$837.25	4. Ordinary Repairs:	\$1,643.77
5. CCD y RCIA:	\$2,030.00	5. Educación Religiosa:	\$1,361.25	5. CCD and RCIA:	\$2,030.00	5. Religious Education:	\$1,361.25
6. Mercado de Pulgas:	\$1,225.00	6. Suministros de la Rectoría:	\$463.31	6. Flea-Market:	\$1,225.00	6. Rectory Household Supplies:	\$463.31
7. Grupos: A) Esquipulas:	A) \$500.00	7. Beneficios de los Empleados:	\$435.70	7. Groups: A) Esquipulas:	A) \$500.00	7. Employees Benefits:	\$435.70
8. Eventos Privados:	\$0.00	8. Otros: Misceláneos de Oficina, Misceláneos: Oficina E Imprenta, Estipendio para Sacerdotes Visitantes, Agua y Alcantarillano, Suministro de Altar, Reparaciones Mayores-Convento:	\$2,233.91	8. Private Events:	\$0.00	8. Others: Office Miscellaneous, Miscellaneous, Printing and Office: Extra Priests Stipend, Water and Sewage, Altar Supplies, Major Repairs-Convent:	\$2,233.91
TOTAL GENERAL DE INGRESOS:	\$18,218.77	TOTAL GENERAL DE GASTOS:	\$17,426.02	GRAND TOTAL OF INCOME:	\$18,218.77	GRAND TOTAL OF EXPENSES:	\$17,426.02



Sunday Gospel Activities



Saint Francis of Assisi - © TheCatholicKid.com

HELP WANTED

*Great Income Potential
Full and Part Time Positions
To Sell Advertising in
Brooklyn and Queens Church Bulletins
Bilingual a plus
Call 631-249-4994
for more information*

Established in 1975

Brendan's

*High quality service
from a name you can trust!*

Brendan's Service Station

76-36 164th Street , Fresh Meadows, NY 11366

(718) 380-0944

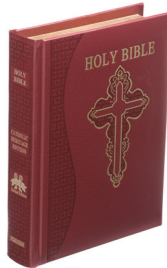
Niall Azad Tom

Fireside Catholic Heritage Edition Bible

The Catholic Heritage Edition in the New American Bible Revised Edition translation is the ideal Catholic Family Bible.

Features: Our Catholic Family, Family Record section and Burgundy padded cover with gold-gilded page edges.

Only \$79.99 post paid



C/O The Church Bulletin, Inc.
200 Dale Street • W. Babylon, NY 11704

Enclosed please find check/money order for \$ _____ to cover the cost of _____ (quantity) copies of the Fireside Family Bible, to be shipped post paid:

to:
Name _____
Address _____
City _____ State _____ Zip _____

IF YOU LIVE ALONE YOU NEED A MEDICAL ALERT At HOME or AWAY

• GPS • Fall Alert • 24/7 • 365 Monitoring
Ambulance • Police • Fire • Family/Friends

*** MDMedAlert™**

As Low As **\$19⁹⁵** /month*



No Contract • No Fees • E-Z Setup • md-medalert.com **CALL 800 867-7250**

Please Patronize Our Advertisers